

**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
17 April 2020
Russian
Original: English
English, Russian and Spanish only

Комитет по правам инвалидов**Перечень вопросов в связи с первоначальным докладом
Индонезии*****A. Цель и общие обязательства (статьи 1–4)**

1. Просьба представить информацию о следующем:

a) созданных эффективных механизмах и принятых практических мерах по пересмотру и согласованию законов и политики на всех уровнях государственного управления в целях присоединения к Конвенции, обеспечения того, чтобы концепция инвалидности соответствовала Конвенции, в том числе в отношении Закона № 11/2009 о социальном обеспечении, в котором инвалиды по-прежнему именуется лицами, имеющими проблемы в области социального обеспечения, и устранения из него таких стигматизирующих формулировок, как «какат» (уничтожительный термин для обозначения инвалидности), и таких терминов, как «дефект»;

b) статусе Закона № 8/2016 об инвалидах и мерах по обеспечению его осуществления на всех уровнях государственного управления;

c) созданных механизмах и людских и финансовых ресурсах, имеющихся на всех уровнях управления для проведения конструктивных консультаций с инвалидами, в том числе через представляющие их организации, по всем законодательным актам, стратегиям и программам;

d) шагах, предпринятых для ратификации Факультативного протокола к Конвенции, и сроках такой ратификации.

B. Конкретные права (статьи 5–30)**Равенство и недискриминация (статья 5)**

2. Просьба представить информацию о следующем:

a) мерах, принятых для обеспечения того, чтобы законы о дискриминации на всех уровнях правительства были приведены в соответствие с Конвенцией с учетом замечания общего порядка № 6 (2018) по вопросу равенства и недискриминации, с тем чтобы обеспечить инвалидам равную и эффективную правовую защиту от всех форм дискриминации на любой почве, включая множественную и перекрестную дискриминацию и отказ в разумном приспособлении в государственной или частной сферах;

* Принята предсессионной рабочей группой на ее тринадцатой сессии (30 марта – 3 апреля 2020 года).



b) видах предоставляемых средств правовой защиты и возмещения ущерба, включая любые формы возмещения и компенсации, применяемые в Верховном и региональных судах;

c) статистические данные о количестве и процентной доле жалоб на дискриминацию по признаку инвалидности в разбивке по полу, возрасту, географическим районам и секторам, в которых дискриминация имеет место, а также о количестве и процентной доле дел, по которым были назначены наказания.

Женщины-инвалиды (статья 6)

3. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

a) ликвидации множественной и межсекторальной дискриминации в отношении женщин и девочек-инвалидов, особенно принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, и женщин и девочек с умственными или психосоциальными расстройствами во всех сферах их жизни, включая образование, семью, занятость и здравоохранение, на всей территории государства-участника, в том числе в сельских районах и на отдаленных островах;

b) внесения изменений в законодательство, содержащее дискриминационные положения в отношении женщин-инвалидов, в частности в Закон № 1/1974 о браке, и в статью 6 (3) и (7) Закона № 17/2014 об исключительно грудном вскармливании;

c) улучшения доступа к программам репродуктивного и сексуального здоровья и программам повышения осведомленности, в особенности для женщин с умственными или психосоциальными нарушениями.

Дети-инвалиды (статья 7)

4. Просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения прав детей-инвалидов, и о конкретных мерах, принятых в целях:

a) осуществления Постановления № 4 Министерства по расширению прав и возможностей женщин и защите детей от 2017 года в целях эффективной борьбы с нарушениями прав человека в отношении детей-инвалидов;

b) запрещения телесных наказаний в учреждениях альтернативного ухода и дневного ухода;

c) предоставления надлежащей помощи для обеспечения физической и психологической поддержки детей с ограниченными возможностями и поддержки родителей детей с ограниченными возможностями, включая финансовую поддержку и услуги, которые помогают родителям выполнять свои родительские обязанности в обществе, и обеспечения того, чтобы дети с ограниченными возможностями, включая детей с умственными или психосоциальными нарушениями, не оставались брошенными, разлученными со своей семьей и не принуждались к работе в качестве попрошайек;

d) согласования терминологии с Конвенцией и исключения использования таких словосочетаний, как «дети с особыми потребностями», когда речь идет о детях-инвалидах, и борьбы с негативными стереотипами и стигматизацией в отношении детей-инвалидов и их последующей изоляцией, а в ряде случаев и содержанием в заключении;

e) обеспечения всестороннего и эффективного участия детей-инвалидов через представляющие их организации в процессах разработки, осуществления и мониторинга законодательства, затрагивающего их интересы, на всей территории государства-участника и в местных органах власти при надлежащей поддержке и адекватной защите их прав.

Провесветительно-воспитательная работа (статья 8)

5. Просьба представить информацию о следующем:

a) мерах, принятых для повышения осведомленности всего общества, особенно инвалидов, их родителей и семей, соответствующих профессиональных групп и должностных лиц всех уровней об инвалидах, их правах и достоинстве и для борьбы со стереотипами, предрассудками и вредной практикой в отношении них во всех сферах жизни;

b) осуществлении, эффективности, выделении бюджетных средств и участии инвалидов через представляющие их организации во всех программах повышения осведомленности, и в частности в разработке, осуществлении и мониторинге Национального плана действий в области прав человека (2015–2019 годы) и генерального плана развития услуг для инвалидов.

Доступность (статья 9)

6. Просьба представить информацию о следующем:

a) как проводится оценка доступности для инвалидов во всех провинциях, в том числе в отношении физической среды, транспорта, информации и связи и других объектов и услуг, открытых или предоставляемых населению, и осуществляют ли соответствующие правительства мониторинг и регулярную оценку соблюдения требований;

b) прогрессе, достигнутом в отношении обеспечения доступности городской среды, включая объекты общего пользования, для всех инвалидов, в том числе для лиц с нарушениями слуха, лиц с нарушениями зрения и лиц с умственными или психосоциальными расстройствами, путем полного осуществления министерского постановления № 14/PRT/M/2017 о требованиях к зданиям и сооружениям, Закона № 8 (2016 год) и Хартии Сети мэров городов Индонезии по созданию инклюзивных городов.

Право на жизнь (статья 10)

7. Просьба представить информацию о принятых мерах по созданию механизма мониторинга и обзора для регистрации и расследования случаев смерти или угрозы жизни инвалидов, содержащихся в специальных учреждениях.

Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации (статья 11)

8. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

a) выполнения Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы;

b) разработки стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий с участием организаций инвалидов, включая их участие в работе Национального агентства по борьбе со стихийными бедствиями, и сбора дезагрегированных данных о численности инвалидов и видах инвалидности в районах бедствий и риска бедствий;

c) усиления гуманитарной помощи и защиты инвалидов во время чрезвычайных ситуаций, включая предоставление доступных систем предупреждения и официальной информации о службах экстренной помощи в доступных форматах;

d) создания адресной, устойчивой системы оказания чрезвычайной гуманитарной помощи для обеспечения защиты прав инвалидов наравне с другими и, особенно в контексте чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, возникшей в результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19). В частности, просьба проинформировать Комитет о мерах, принятых для предоставления инвалидам доступной информации о масштабах вирусного заболевания и его профилактике; обеспечить постоянный доступ к поддержке и основным услугам на уровне общин, включая уход на дому и личную помощь;

обеспечить равный доступ к здравоохранению, включая меры по спасению жизни; и обеспечить непрерывную выплату пенсий по инвалидности и социальных пособий.

Равенство перед законом (статья 12)

9. Просьба представить информацию о следующем:

а) шагах, предпринятых для пересмотра и отмены законов, включая Гражданский кодекс и Закон о психическом здоровье, со ссылкой на лиц, «не имеющих правовой квалификации», а также Уголовный кодекс и режимы, которые ограничивают или отменяют правоспособность инвалидов, в частности лиц с умственными или психосоциальными расстройствами. Просьба сообщить о мерах, направленных на создание таких механизмов суппортивного принятия решений, которые обеспечивали бы уважение воли и предпочтений соответствующих инвалидов, как на национальном, так и местном уровне;

б) количестве инвалидов, находящихся под опекой, особенно лиц с умственными или психосоциальными расстройствами;

в) принятых стратегиях и практических мерах по обеспечению того, чтобы инвалиды могли заключать финансовые сделки с такими учреждениями, как банки и страховые компании, будь то государственные или частные, а также по обеспечению их права наследования.

Доступ к правосудию (статья 13)

10. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

а) включения положений о процессуальных и соответствующих полу и возрасту коррективах в национальное законодательство, регулирующее порядок доступа к судебным и административным системам, в том числе информацию о том, распространяются ли такие меры на все физические объекты и информационно-коммуникационные процедуры, используемые при отправлении правосудия;

б) обеспечения, чтобы по закону инвалиды имели возможность давать показания или выступать в качестве свидетелей в судах;

в) предоставления соответствующей подготовки по вопросам прав, закрепленных в Конвенции, для персонала и должностных лиц судебной системы и правоохранительных органов в целях обеспечения эффективного доступа инвалидов к правосудию.

11. Просьба также проинформировать Комитет о количестве инвалидов, получивших бесплатную юридическую помощь в соответствии с Законом № 16/2011 о юридической помощи.

Свобода и личная неприкосновенность (статья 14)

12. Просьба представить информацию о мерах, принятых с целью пересмотра и отмены всех законов, стратегий и видов практики, допускающих лишение свободы лиц по причине их инвалидности; просьба также представить дезагрегированные статистические данные за последние пять лет о числе лиц, свобода которых была ограничена.

Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (статья 15)

13. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

а) ликвидации в законодательстве, в политике и на практике всех форм принудительных медицинских манипуляций и лечения, химических, физических и механических средств усмирения, изоляции и одиночного содержания в любых условиях, в частности в отношении лиц с умственными или психосоциальными расстройствами;

b) создания механизма мониторинга и контроля для регистрации случаев пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, включая случаи недобровольного обращения и нанесения телесных повреждений в результате такого обращения, в том числе в частных и государственных реабилитационных центрах;

c) ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства (статья 16)

14. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

a) предупреждения и пресечения всех форм эксплуатации, насилия и жестокого обращения в отношении инвалидов, включая домашнее и сексуальное насилие и пренебрежение их интересами;

b) предоставления жертвам необходимых услуг по восстановлению, реабилитации и социальной реинтеграции;

c) создания безопасных условий для сообщения о случаях эксплуатации инвалидов, насилия в отношении них или жестокого обращения с ними, их расследования и судебного преследования;

d) предупреждения и эффективного сокращения насилия в любых формах в отношении женщин и девочек-инвалидов, включая насилие в семье и сексуальное насилие, в соответствии с замечанием общего порядка № 3 (2016) Комитета о женщинах и девочках-инвалидах.

Защита личной неприкосновенности (статья 17)

15. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях обеспечения уважения физической и психической целостности инвалидов наравне с другими и запрещения применения без их свободного и осознанного согласия медицинских процедур, включая стерилизацию и контрацепцию, особенно в отношении лиц с умственными или психосоциальными расстройствами.

Свобода передвижения и гражданство (статья 18)

16. Просьба представить информацию о мерах по обеспечению того, чтобы инвалиды, в частности дети-инвалиды, проживающие в сельских и отдаленных районах, имели доступ к регистрации рождений и получению свидетельств о рождении наравне с другими.

Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество (статья 19)

17. Просьба представить информацию о шагах, предпринятых для обеспечения деинституционализации инвалидов, в том числе больных проказой, из психиатрических учреждений, учреждений социального обеспечения, реабилитационных центров и других специальных учреждений, а также для поощрения их права жить самостоятельно и быть включенными в жизнь общества.

Индивидуальная мобильность (статья 20)

18. Просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы инвалиды, в том числе проживающие в сельской местности, имели доступ к приемлемым по цене качественным ассистивным технологиям и устройствам.

19. Просьба представить информацию о принятых мерах по организации для инвалидов, в том числе детей-инвалидов, обучения навыкам мобильности, а также предоставления доступа к услугам соответствующих специалистов.

Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации (статья 21)

20. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

а) обеспечения доступа к информации и коммуникации, в том числе к общественным мероприятиям, телевидению и радио, с помощью доступных средств, способов и форматов коммуникации, таких как язык жестов, шрифт Брайля, аудио- или тактильная информация, усиливающие и альтернативные средства общения, легкочитаемый формат (Easy Read) и пиктограммы;

б) использования при разработке или публикации контента в Интернете стандартов Инициативы по доступности глобальной сети, с которой выступил консорциум «Всемирная паутина»;

в) содействия разработке национального языка жестов в тесной консультации с сообществом глухих.

Уважение к дому и семье (статья 23)

21. Просьба представить информацию о мерах, принятых для защиты детей от принудительного разлучения со своими родителями по причине инвалидности либо ребенка, либо одного или обоих родителей. Просьба представить информацию также о принятых мерах по оказанию надлежащей и достаточной поддержки детям-инвалидам и их родителям, а также родителям-инвалидам в осуществлении их родительских прав и обязанностей.

Образование (статья 24)

22. Просьба представить информацию о следующем:

а) количестве детей-инвалидов в инклюзивных школах, в специальных школах и в школах и не охваченных какой-либо формой образования, в разбивке по виду нарушений, полу и возрасту;

б) мерах, принятых в целях обеспечения доступных материалов, адаптивной учебной среды и достаточного индивидуального приспособления для учащихся-инвалидов на всех уровнях;

в) уровне финансовых и людских ресурсов, выделяемых на инклюзивное образование, в частности на подготовку преподавателей по шрифту Брайля и сурдопереводу, а также другие специализированные услуги в целях повышения качества инклюзивного образования, особенно в сельских районах.

Здоровье (статья 25) и абилитация и реабилитация (статья 26)

23. Просьба представить информацию о том, на какой стадии находится подготовка положения об абилитации и реабилитации в соответствии с Законом № 8/2016.

24. Просьба представить информацию о следующем:

а) мерах, принятых для обеспечения получения свободного и осознанного согласия инвалидов, в частности лиц с психосоциальными или умственными расстройствами, перед прохождением ими любой формы медицинского, хирургического, инвазивного или психиатрического лечения или процедуры;

б) каким образом государственное медицинское страхование гарантирует полный охват всех инвалидов, в том числе лиц с синдромом Дауна, беженцев и лиц без гражданства;

в) областях, которые последовали примеру Джокьякартской области, приняв также постановление, гарантирующее право инвалидов на равный доступ к услугам и объектам здравоохранения, а также контроль за выполнением этого постановления.

25. Просьба представить информацию о принятых мерах по обеспечению доступа к полному перечню медицинских услуг, включая услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья, и к комплексным и общинным реабилитационным

программам для инвалидов, в том числе для лиц больных проказой, особенно в сельских и отдаленных районах, а также мерах по контролю за частными и государственными реабилитационными центрами на предмет возможных нарушений в них прав инвалидов.

Труд и занятость (статья 27)

26. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

a) запрещения дискриминации в отношении инвалидов, особенно женщин, включая отказ в предоставлении разумных приспособлений в сфере труда и занятости, и содействия занятости инвалидов на открытом рынке труда, а также представить данные о числе инвалидов, занятых на открытом рынке труда, в разбивке по полу, возрасту, миграционному статусу, этнической принадлежности и виду инвалидности;

b) контроля за соблюдением минимальной квоты занятости в 2% для государственного сектора и государственных предприятий и 1% для частного сектора;

c) содействия трудоустройству инвалидов на открытом рынке труда, в частности женщин и беженцев, в государственном и частном секторах с помощью таких мер, как антидискриминационные меры и профессиональная подготовка.

Достаточный жизненный уровень и социальная защита (статья 28)

27. Просьба представить информацию о запущенной в 2017 году программе выдачи удостоверений инвалида.

28. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

a) обеспечения доступа инвалидов к социальной защите и услугам поддержки;

b) сокращения неравенства в доходах и масштабов бедности среди инвалидов;

c) обеспечения доступа инвалидов к государственным жилищным программам.

Участие в политической и общественной жизни (статья 29)

29. Просьба представить информацию о следующем:

a) мерах, принятых для повышения доступности выборов, в том числе путем представления информации о выборах с использованием альтернативных средств, таких как азбука Брайля, жестовый язык и легкочитаемый формат (Easy Read), а также о механизмах досрочного голосования, голосования по почте или с использованием устройств мобильной связи и о доступности избирательных участков;

b) доле инвалидов среди избранных представителей;

c) мерах, принятых в целях поощрения участия инвалидов, особенно женщин, в политической и общественной жизни на руководящих должностях на всех уровнях, а также для повышения их осведомленности об их праве на участие в политической и общественной жизни, и в частности об их праве на участие в выборах.

Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом (статья 30)

30. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

a) устранения социальных и физических барьеров, препятствующих участию инвалидов в культурной жизни, а также в рекреационной и спортивной деятельности;

b) ратификации Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям.

С. Конкретные обязательства (статьи 31–33)

Статистика и сбор данных (статья 31)

31. Просьба представить информацию о следующем:

а) усилиях по расширению систематического сбора и представления данных и координации деятельности всех государственных органов и государственных учреждений в целях сбора дезагрегированных данных по всему спектру обязательств в соответствии с Конвенцией;

б) планируется ли включить разработанный Вашингтонской группой краткий перечень вопросов по инвалидности в национальные переписи населения 2020 года и в вопросники Национального статистического агентства для сбора данных об инвалидности, которое упомянуто в пункте 221 первоначального доклада (CRPD/C/IDN/1).

Международное сотрудничество (статья 32)

32. Просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения полного и эффективного участия инвалидов в планировании и мониторинге деятельности в области международного сотрудничества, в том числе в связи с осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Национальное осуществление и мониторинг (статья 33)

33. Просьба представить информацию о конкретных шагах, предпринятых для создания национальной комиссии по делам инвалидов, как это предусмотрено в Законе № 8/2016. Просьба также проинформировать Комитет о принятых мерах по вовлечению организаций инвалидов в процесс мониторинга осуществления Конвенции.
